

# English for the Students of Operation Room

**Authors in alphabetical order:**

**Ali Mahdoui, PhD**

**Shadab Maslehi, MA**

**Nasrin Shokrpour, PhD**

**Faculty Members of English Department,  
Shiraz University of Medical Sciences**

**Publications of Shiraz University of Medical Sciences**



www.ketab.ir



|                     |   |
|---------------------|---|
| سرشناسه             | مهپودی، علی، ۱۳۳۷ -   |
| عنوان و نام پدیدآور | Mahboudi, Ali<br>English for the students of operation room/ Authors in alphabetical order<br>Ali Mahbudi, Shadab Moslehi, Nasrin Shokrpour |
| مشخصات نشر          | شیراز: دانشگاه علوم پزشکی شیراز، ۱۳۹۵ = ۲۰۱۶ م.   |
| مشخصات ظاهری        | ۱۴۴ ص:، مصور، جدول، ۲۲ x ۲۹ س.م.  |
| شابک                | 978-600-6391-60-1   |
| وضعیت فهرست نویسی   | فیبا  |
| یادداشت             | انگلیسی.  |
| یادداشت             | کتابنامه.   |
| یادداشت             | نمایه.  |
| آوانویسی عنوان      | اینگلیش...  |
| موضوع               | زبان انگلیسی -- کتاب‌های قرائت -- اتاق عمل  |
| موضوع               | English language -- Readers -- Operating rooms  |
| موضوع               | زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)   |
| موضوع               | English language -- Study and teaching (Higher)   |
| شناسه افزوده        | مصلحی، شاداب، ۱۳۵۹ -  |
| شناسه افزوده        | Moslehi, Shadab   |
| شناسه افزوده        | مهپودی، نسرين، ۱۳۳۶ -   |
| شناسه افزوده        | Shokrpour, Nasrin   |
| شناسه افزوده        | دانشگاه علوم پزشکی شیراز  |
| رده بندی کنگره      | PE۱۱۲۷/۱۳۰۱۲  |
| رده بندی دیویی      | ۴۲۰۴۰۲۴۶-۷۳۰۱۲  |
| شماره کتابشناسی ملی | ۴۴۴۳۱۶۰   |

## English for the Students of Operation Room

### Authors in alphabetical order:

Ali Mahbudi (PhD), Shadab Moslehi (PhD), Nasrin Shokrpour (PhD)

### Production Manager: Saeed Nemati, DMD

### Publisher:

Publications of Shiraz University of Medical Sciences

**Executive Staff:** Sara Mohammadi - Fatemeh Alishahian - Farkhonde bagherzadeh

**Lay out:** Mehdi Rabiee, BS

**Lithography & Printed by:** Donya, Shiraz

**Price:** 200000 Rials

**First Edition:** 2016

**Circulation:** 500

**ISBN:** 978-600-6391-60-1

کلیه حقوق مادی و معنوی اثر متعلق به ناشر است و هر گونه تکثیر، بازنویسی، خلاصه برداری و یا برداشت به هر نحوی بدون اجازه کتبی از ناشر مجاز نبوده و منجر به پیگرد قانونی می باشد.

**Address:** Publication Center, Shiraz University of Medical Sciences,  
Central Building, Zand st, Shiraz, Iran

**Tel:** 071-32122443

**Tel Fax:** 071-32351865

**Web Site:** <http://nashr.sums.ac.ir>

**Email:** [Nashr.sums.ac.ir](mailto:Nashr.sums.ac.ir)

# **In the Name of God**

## **Preface**

This book is designed to be used by the students of operation room in their undergraduate studies. The main purpose of the book is to help the target students to better understand the written mode of English as used within their professional context. The book is intended to fulfil the requirements of a two-credit course of ESP. Those taking the course are required to have passed some general/academic English courses, being able to read and understand English texts termed intermediate to advanced. The book also includes a chapter on medical terminology, which provides the students with the basic prefixes, stems and suffixes necessary for the students of operation room to promote their knowledge of medical terminology in addition to some medical terms very common in their field. Moreover, the pictures used in each unit are either taken from the Internet sites and referenced or designed by the authors.

The materials presented have already been piloted in real courses and have undergone several revisions and modifications. However, this is by no means to claim that the book is free from defects. Readers' advice on any aspect of the book will thus be appreciated.

## Table of Contents

| Units  | Page |
|--|------|
| Unit 1 section 1 The surgical first assistant                                  | 1    |
| Unit 1 section 2 Pharmacology  | 4    |
| Unit 2 section 1: Potential sources of injury to the caregiver and the patient | 11   |
| Unit 2 section 2 Physical hazards and safeguards                               | 15   |
| Unit 3 section 1 Surgical instrumentation                                      | 23   |
| Unit 3 section 2 Microinstrumentation  | 29   |
| Unit 4 section 1 Muslims' contribution to surgery                              | 35   |
| Unit 4 section 2 A surgical guide written by Al-Zahravi                        | 40   |
| Unit 5 section 1 Disinfectant efficiency                                       | 45   |
| Unit 5 section 2 Moist heat sterilization                                      | 50   |
| Unit 6 section 1 Hemostasis  | 57   |
| Unit 6 section 2 Thermal methods of hemostasis                                 | 62   |
| Unit 7 section 1 Designing an ideal operating room complex                     | 69   |
| Unit 7 section 2 Urethral catheterization procedure                            | 75   |
| Unit 8 section 1 Patient care  | 83   |
| Unit 8 section 2 The patient as a unique individual                            | 87   |
| Unit 9 section 1 Principles of asepsis and sterile techniques                  | 95   |
| Unit 9 section 2 Transmission of microorganisms                                | 99   |
| Unit 10 section 1 Lasers   | 107  |
| Unit 10 section 2 Microsurgery   | 113  |
| Unit 11 Medical Terminology  | 119  |